

RO



29 aprilie 2023, ora 20.45

Festivitatea europeană a legământului de iubire

La Congresul european al familiilor

Moderator:

Soții Ella und Thomas Herkommer, DE

Soții Manuela und Peter Miller, DE

Bine ați venit!

Bună seara!

Bine ați venit la festivitatea europeană a legământului de iubire. Vă salutăm cu drag:

pe toți cei care sunt aici în Viena, Kahlenberg și

pe toți cei care sunt conectați cu noi prin internet de acasă în țările lor.

Bine ați venit

Ne-am reunit ca familii ale Mișcării de la Schoenstatt pentru Congresul European al Familiilor pentru a ne întări și încuraja reciproc pentru viziunea noastră despre o Europă unită, care are un viitor bazat pe familii puternice.

Știm că suntem chemați de Dumnezeu nostru.

În calitate de colaboratori ai săi, contribuim la construirea împărăției sale de pace și iubire între noi.

Bucuria vocației noastre la o viață matrimonială și în familie și puterea credinței noastre creștine ne leagă împreună dincolo de granițele naționale.

Vrem să ne adunăm în jurul Mariei, mama Domnului nostru Isus Cristos, și să ne rugăm ei și cu ea.

Lumina

Cristos este prezent în mijlocul nostru.

Ca semn, aprindem o lumânare.

Se aprinde o lumânare

În același timp, aprindem o lumânare
în sanctuarul de aici de pe Kahlenberg din Viena,
pe Altarul Original din Schoenstatt,
în „Sanctuarul Familiei” din Schoenstatt.

Vă invităm pe toți cei care sunteți conectați cu noi prin internet să
aprindeți și voi o lumânare în sanctuarul vostru de acasă.

În multe case europene, arde o lumânare în acest moment, o
lumină.

O lumină a speranței.

O lumină pentru pace.

O lumină care este o rugăciune vie.

O lumină care ne leagă cu Isus Cristos, care este lumina vieții
noastre și centrul nostru în sacramentul căsătoriei.

În El suntem una.

Pe El îl rugăm:

CÂNTEC **Shine, Jesus, shine***T+M: Graham Kendrick*

Lord the Light of Your Love is shining, in the midst of the darkness
shining, Jesus light of the world shine upon us, set us free by the
truth You now bring us. Shine on me. Shine on me.

Refr.

Shine Jesus shine, fill this land with the Father's glory,
blaze, Spirit blaze, set our hearts on fire.

Flow, river flow, flood the nations with grace and mercy,
send forth Your word, Lord and let there be light.

2. Lord I come to Your awesome presence, from the shadows into Your radiance, by the blood I may enter Your brightness, search me, try me, consume all my darkness. Shine on me. Shine on me.

3. As we gaze on Your kindly brightness. So our faces display Your likeness. Ever changing from glory to glory, mirrored here may our lives tell Your story. Shine on me. Shine on me.

RUGĂCIUNEA CONGRESULUI

„Familia – speranță pentru viitor” – aceasta este tema Congresului European al Familiilor aici, în Viena.

Familia - speranță pentru viitor. Aceasta este misiunea noastră comună și mesajul nostru.

Astfel ne rugăm (*Rugăciunea congresului 2023*):

AT Bunule Dumnezeu,

Tu ești iubirea trinitară, un Dumnezeu care este relația în sine.

Tu ne-ai chemat să fim imaginea acestei iubiri ca și cuplu.

GB Ca familii din multe țări din Europa, ne unim împreună - de la sanctuarul de acasă la sanctuarul de acasă.

Știm că suntem chemați de tine să facem să strălucească idealul creștin al familiei în contextul provocărilor actuale.

ES Fii te rugăm în mijlocul nostru.

Întărește fiecare familie și lasă să crească "bucuria iubirii".

HU Încurajează-ne ca familie, să putem construi începând din căminul nostru, din casa noastră o lume de mâine. O lume care să cunoască mai multă pace, dreptate, iubire și demnitate umană.

PL În părintele Kentenich ne-ai dat un părinte al grijii pastorale pentru familie.

Arată-ne, ca Mișcare a Familiei Schönstatt, pe urmele lui, căile potrivite pentru a deveni o binecuvântare pentru cuplurile căsătorite și familiile de astăzi.

CH Maria, Regină a familiei,
roagă-te Duhului Sfânt pentru Congresul European al Familiilor.
Fă ca acesta să fie un semn pentru misiunea noastră comună în Biserică și în societate:
"Familia - speranță pentru viitor".

Cântec: *Imnul congresului*

O LEGĂTURĂ VIE DE RUGĂCIUNE

Maria, Maica Domnului și Maica noastră. Tu cunoști viața de căsătorie și de familie.

Te salutăm, Regină a familiei.

Te salutăm aici, în capelă și în toate sanctuarele noastre de acasă.
Avem nevoie de tine și de ajutorul tău.

Te rugăm, ca în această oră, în mod special să dăruiești harurile sanctuarului pentru cuplurile și familiile căsătorite
în diferite situații de viață
în diferite faze ale vieții
în toate țările Europei.

Suntem uniți printr-o legătură vie de iubire și rugăciune.

Cântec:

Ave Maria, gratia plena, Dominus tecum, benedicta tu

(T+M: Maria Parkinson)

HU Pentru cuplurile tinere

*Noi suntem **Anna Górány** și **Bálint Szabó** din Ungaria. Suntem recunoscători, că bunul Dumnezeu ne-a dăruit unul altuia.*

Üdvözlégý Mária, kegyelemmel teljes, az Úr van teveled, áldott vagy te az asszonyok között, és áldott a te méhednek gyümölcse, Jézus.

Asszonyunk, Szűz Mária, Istennek szent Anyja, imádkozzál érettünk, bűnösökért, most és halálunk óráján. Ámen.

„A család – a jövő reménye”

RO Pentru copiii din familiile noastre

*Noi suntem **Valentin și Florentina din România** și suntem căsătoriți de 14 ani. Noi suntem recunoscători, că Dumnezeu ne-a dăruit 3 copii.*

Îți mulțumim Doamne, pentru copiii care cresc în familiile noastre. Binecuvântează și păzește căile lor. Dăruiește-ne nouă, părinților privirea și inima ta milostivă și iubitoare, Maria, astfel încât copiii noștri să se simtă în siguranță, acceptați și să se poată dezvolta pe deplin.

Bucură-te; Marie, cea plină de har, Domnul este cu tine, binecuvântată ești tu între femei, și binecuvântat este rodul trupului tău Isus.

Sfântă Marie, Maica lui Dumnezeu, roagă-te pentru noi păcătoșii, acum și în ceasul morții noastre. Amin.

„Familia - speranță pentru viitor“

AT Responsabilitate în familie și în muncă

Suntem Karin und Thomas Bruckermayr din Austria și suntem căsătoriți de 25 ani.

Ne rugăm pentru toți soții, ca ei să poată vedea munca în familie și munca profesională ca puncte focale diferite ale unei responsabilități comune și să se sprijine reciproc.

Gegrüßet seist du Maria, voll der Gnade, der Herr ist mit dir, du bist gebenedeit unter den Frauen und gebenedeit ist die Frucht deines Leibes Jesus. **Heilige Maria, Mutter Gottes, bitte für uns Sünder jetzt und in der Stunde unseres Todes. Amen.**

„Familie – Hoffnung für die Zukunft“

CZ A face față situațiilor dificile

Suntem Veronika și Petr din Cehia și suntem căsătoriți de 22 ani.

Ne rugăm în nevoia noastră: pentru cei din familiile noastre care sunt bolnavi psihic și fizic, pentru bătrâni și cei vulnerabili, pentru toți cei aflați în dificultăți economice. Maria, dă tuturor familiilor o parte din puterea ta interioară, să putem merge pe calea crucii a lui Isus ca tine și să fim acolo unul pentru celălalt în loviturile destinului sau în situațiile fără speranțăși să avem încredere în puterea mântuitoare a lui Dumnezeu.

Zdrávas Maria, milosti plná, Pán s tebou, požehnaná jsi mezi ženami a požehnaný je plod života tvého Ježíš. **Svatá Maria, Matko Boží, pros za nás hříšné nyní i v hodině naší smrti. Amen.**

„Rodina - naděje pro budoucnost“

HR Pentru putere în crizele conjugale

*Suntem **Mia și Sebastijan Levačić** din Croația și suntem de 9 ani căsătoriți.*

Ne rugăm pentru puterea iubirii pentru soții aflați în criză și pentru buni însoțitori spirituali. De asemenea, ne rugăm pentru cuplurile care s-au despărțit, pentru toți cei care suferă din cauza divorțului și pentru experiența milei lui Dumnezeu.

Zdravo Marijo, milosti puna, Gospodin s tobom, blagoslovljena ti među ženama i blagoslovljen plod utrobe tvoje Isus.

Sveta Marijo, Majko Božja, moli za nas grješnike, sada i na času smrti naše. Amen.

Obitelj – nada za budućnost.

CH Pentru harul fidelității

*Suntem **Ritag și Frank Schuler** din Elveția.*

Suntem foarte fericiți că ne-am putut sărbători nunta de argint.

Te rugăm Maria, pentru noi și pentru toate cuplurile căsătorite, să ne dăruiești harul de a rămâne credincioși față de DA-ul nostru - până la moarte. Să crească în familiile noastre o atmosferă a fidelității: o atmosferă de bunăvoință reciprocă, în care ne vedem mereu măreți și unici.

Gegrüßet seist du, Maria, voll der Gnade, der Herr ist mit dir. Du bist gebenedeit unter den Frauen, und gebenedeit ist die Frucht deines Leibes, Jesus.

Heilige Maria, Mutter Gottes, bitte für uns Sünder, jetzt und in der Stunde unseres Todes. Amen.

„Familie – Hoffnung für die Zukunft“

GB Familia: primul loc al împărtășirii credinței

Suntem Anne și Konrad Ostmeier, căsătoriți în data de 4 august 1979 și avem 3 copii și 6 nepoți. Cristos este în mijlocul nostru în sacramentul căsătoriei. Suntem și trăim biserica domestică. În timpul pandemiei am conștientizat și mai mult acest lucru. Ne rugăm ca familiile noastre să aibă o credință vie. Doamne, ajută-ne, ca părinți și bunici, să dăm mărturie despre iubirea ta prin cuvintele și faptele noastre și astfel să o transmitem generației următoare.

Hail Mary, full of grace, the Lord is with thee, blessed art thou among women, and blessed is the fruit of thy womb, Jesus,

Holy Mary, Mother of God, pray for us sinners now and at the hour of our death. Amen.

„Family – hope for the future“

IT Darul sanctuarului de acasă

Suntem Paolo și Francesca din Italia și suntem căsătoriți de 24 de ani. Sanctuarul nostru de acasă l-am sfințit în urmă cu 2 ani. Poartă numele „Sanctuarul încrederii și a vetrei”. Este cel mai important loc pentru noi din casa noastră. Aici ne încercăm mereu sufletește. Maria, îți mulțumim că trăiești și lucrezi în atâtea sanctuare de acasă - în mijlocul familiilor noastre. Dăruiește fiecărei familii harurile

sanctuarului într-un mod original: harul vetrei (este vorba despre acel har prin care recunosc că Dumnezeu mă iubește, mă acceptă și mă primește devenind vatra mea), harul transformării lăuntrice și harul misiunii sau harul rodniceii apostolice.

Ave Maria, piena di grazia, il Signore è con te, tu sei benedetta tra le donne e benedetto è il frutto del tuo seno Gesù,
Santa Maria, Madre di Dio, prega per noi peccatori ora e nell'ora della nostra morte. Amen.

„Familia - speranza per il futuro”

ESP Ca soți – chemați la apostolat

Suntem Cristian și Rafael Munoz din Spania și de 38 de ani căsătoriți. Avem 5 copii.

Schoenstatt ne-a învățat că primul nostru apostolat este propria noastră familie. În plus, suntem angajați apostolic ca membri ai Institutului Familiilor din Schoenstatt. Aparținem conducerii generale a institutului nostru.

Dios te salve Maria, llena eres de Gracia el Señor está contigo, bendito es el fruto de tu vientre JESÚS.

Santa Maria, Madre de Dios, ruega por nosotros pecadores ahora y en la hora de nuestra muerte. Amen

„Familia - Esperanza para el FUTURO”

PT Familii în război și migrante

Suntem Sónia și Paulo Ribeiro Crisógono din Portugal, de 16 ani căsătoriți.

Ne rugăm pentru familiile și toți oamenii din Ucraina și din numeroasele zone de război; pentru toți cei care și-au părăsit casele și fug: fii cu ei, protejează-i și dovedește-te ca Regină a Păcii.

Ave Maria, cheia de graça, o Senhor é convosco, bendita sois vós entre as mulheres e bendito é o fruto do vosso ventre, Jesus,
Santa Maria, Mãe de Deus, rogai por nós pecadores agora e na hora da nossa morte. Ámen.

„Familia - esperança para o futuro“

PL Protecția vieții în toate fazele vieții

Suntem Regina și Alojzy Strzeduła din Polonia și suntem de 48 de ani căsătoriți. Suntem foarte recunoscători pentru cei 5 copii și 6 nepoți ai noștri și pentru tot sprijinul pe care îl avem în familia noastră extinsă.

Familia este „sanctuarul vieții”, pentru ea ne rugăm. Să contribuim la construirea unei culturi a vieții în care viața umană este protejată de la început până la sfârșitul său natural, în sănătate și boală.

Zdrowaś Maryjo, łaski pełna, Pan z Tobą, błogostawionaś Ty między niewiastami i błogostawiony owoc żywota Twojego, Jezus,
Święta Maryjo, Matko Boża, módl się za nami grzesznymi teraz i w godzinę śmierci naszej. Amen.

"Rodzina - nadzieją dla przyszłości"

Cântec: **Jesus Christ, you are my life**, T+M:Marco Frisina
Jesus Christ, you are my life Halleluja, Halleluja. Jesus Christ, you are
my life, you are my life, Halleluja.

1. Zeugen deiner Liebe sind wir, Boten des Lichtes in der Welt.
Gott des Friedens, hör unser Fleh'n: Schenk deinen Frieden
allen.
2. He calls us to the waters of life. He pours his love into our
hearts. Jesus comes to us in our heart. Glory to God forever.
3. Tu sei via, sei verità. Tu sei la nostra vita. Caminando insieme
a te. Vivremo in te per sempre.
4. En el gozo caminaremos trayendo Tu evangelio; testimonio
de caridad, hijos de Dios en el mundo.

Citare

Indrė & Ramūnas Aušrotai, Lituania

Ascultăm o lectură din scrisoarea apostolului Pavel către Coloseni:

“Ca niște aleși ai lui Dumnezeu, sfinți și iubiți, îmbrăcați-vă deci cu iubire milostivă, cu bunătate, cu umilință, cu blândețe și îndelungă răbdare! Îngăduiți-vă unii pe alții și, dacă cineva are vreo plângere împotriva altuia, iertați-vă! Așa cum v-a iertat Domnul, la fel [să vă iertați] și voi! Însă mai presus de toate acestea, **[îmbrăcați-vă] cu iubire, care este legătura desăvârșirii!** Să domnească în inimile voastre pacea lui Cristos la care ați fost chemați ca să fiți un singur trup și fiți recunoscători! Cuvântul lui Cristos să locuiască în voi din plin! Învățați-vă și îndemnați-vă unii pe alții cu toată înțelepciunea în psalmi, în imnuri și în cântări spirituale! Cântați lui Dumnezeu mulțumindu-i în inimile voastre! Și tot ceea ce faceți în cuvânt sau faptă, toate [să le faceți] în numele Domnului Isus, mulțumindu-i lui Dumnezeu Tatăl prin el!” **(Col3,12-17)**

Predică

Pater Ludwig Güthlein, DE

REÎNNOIREA LEGĂMÂNTULUI DE IUBIRE

Secolul XXI trebuie să fie secolul familiei. Ne angajăm misiunii întemeietorului nostru, părintele Kentenich, ca reînnoirea bisericii și a societății să pornească de la „insulele sfinte ale căsătoriei și familiei”. (*Scrisoare din Santa Maria*)

Vrem să trăim ca familie în zilele noastre după exemplul Sfintei Familii din Nazaret. Familie în care soții, părinții și copiii sunt legați între ei prin legătura iubirii.

Legământul de iubire cu tine, dragă Maică Sfântă, ne dă puterea de a face acest lucru. Tu ne educi pentru ca însăși căsătoria noastră să devină din ce în ce mai mult un legământ de iubire. Tu ne întinzi mâna și noi o luăm cu bucurie.

Fii eficientă în casa noastră și mergi cu noi în viitor.
Fii eficientă în numeroasele case ale familiilor creștine din Europa.
Fii tu Mama, Educatoarea și Regina fiecărei familii!

Scurtă liniște

Ne rugăm împreună - fiecare cuplu în limba sa maternă:

O, Regina mea, o, Maica mea, ție mă dăruiesc cu totul; și ca mărturie a dăruirii mele îți ofer astăzi ochii, urechile, gura, inima, ființa mea întregă. Deoarece îți aparțin, buna mea Mamă, păstrează-mă, apără-mă ca pe un bun al tău, ca pe proprietatea ta. Amin.

Cântec: **Magnificat anima mea dominum.(Taize)**

Binecuvântare de seară

Ne rugăm să ne binecuvânteze Domnul.

Punem în mâinile lui această zi, această seară, această noapte și tot ce va urma.

Toți: Tatăl nostru, care ești în ceruri...

Așadar, să ne binecuvânteze prin mijlocirea Sfintei Fecioare Maria, Maicii de Trei Ori Minunate, Reginei și Învingătoarei de la Schoenstatt, Sfânta Treime, Tatăl, Fiul și Duhul Sfânt.

Cântec: **Let us come together**

Lyrics and Music: Wilfried Röhrig

1. Bb F Cm7 F

Let us come to - ge - ther un - der the rain - bow a - bove.

2. Bb F Cm7 F

Let us feel the spi - rit, the po - wer of love. Your

3. Bb F Cm7 F

co - ve - nant our mis - sion, your shrine our home.

4. Bb F Cm7 F

Here we are, here we go.

(c) 2014 Wilfried Röhrig